



Ministerio de  
Agricultura, Ganadería y Pesca  
Presidencia de la Nación



**DIRECCIÓN DE RELACIONES AGROALIMENTARIAS  
INTERNACIONALES**

**NEWSLETTER Nº 30  
ENERO – FEBRERO 2010**

**Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca  
Sr. Julián Domínguez**

**Secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca  
Ing. Agr. Lorenzo Basso**

**Directora de Relaciones Agroalimentarias Internacionales  
Dra. Roxana C. Blasetti**

# INDICE

<b>I. NEGOCIACIONES MULTILATERALES.....</b>	<b>2</b>
•• ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO (OMC) .....	2
– REUNIÓN DEL GRUPO AD – HOC DE CONSULTA Y COORDINACIÓN PARA LAS NEGOCIACIONES EN EL ÁMBITO DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO (OMC) Y EL SISTEMA GENERAL DE PREFERENCIAS COMERCIALES ENTRE PAÍSES EN DESARROLLO (SGPC).....	2
•• ORGANIZACIÓN PARA LA COOPERACIÓN Y EL DESARROLLO (OCDE)....	3
– REUNIÓN DE CARÁCTER MINISTERIAL DEL COMITÉ DE AGRICULTURA.....	3
•• CODEX ALIMENTARIUS .....	4
– COLOQUIO CODEX DEL HEMISFERIO OESTE.....	4
•• GRUPO MUNDIAL DEL COMERCIO DEL VINO .....	4
– SOLICITUD DE CHIPRE PARA ALCANZAR EL DERECHO A USO DE LA EXPRESIÓN. TRADICIONAL “SPECIAL RESERVE”.....	4
•• COMITÉ CONSULTIVO INTERNACIONAL DEL ALGODÓN (CCIA).....	5
– REUNIÓN PLENARIA.....	5
<b>II. NEGOCIACIONES REGIONALES .....</b>	<b>6</b>
•• RELACIONAMIENTO EXTERNO MERCOSUR.....	6
– MERCOSUR-Unión Europea (UE).....	6
<b>III. NEGOCIACIONES BILATERALES .....</b>	<b>6</b>
•• VISITAS, MISIONES, EVENTOS Y FERIAS.....	6
– VISITA DEL JEFE DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DEL MONOPOLIO DEL TABACO DE LA PROVINCIA DE GANSU, REPÚBLICA POPULAR CHINA.....	6
– VISITA OFICIAL A CHINA.....	7
– JAPÓN: VISITA DE REPRESENTANTE DE ITOCHU FEED MILL & CO. LTD. ....	8
•• CUESTIONES ECONOMICO-COMERCIALES .....	8
– PREPARATORIA DE LA II REUNIÓN DE LA COMISIÓN MIXTA ARGENTINA – EGIPTO	8
<b>IV. CONFLICTOS COMERCIALES .....</b>	<b>9</b>
– CHILE – CIERRE DE LA INVESTIGACIÓN SOBRE SALVAGUARDIA DE LÁCTEOS .....	9
<b>V. CONSEJERIAS AGRICOLAS.....</b>	<b>10</b>
•• ESTADOS UNIDOS .....	10
– ESTIMACIÓN MENSUAL DE OFERTA Y DEMANDA DEL USDA .....	10
– ESTADOS UNIDOS PRESIONA PARA RECUPERAR MERCADOS DE CARNE BOVINA FRESCA .....	11
– RETIRAN DEL MERCADO 400.000 KGS. DE CARNE PICADA CONTAMINADA .....	12
– CIERRE DE LAS CUOTAS ARANCELARIAS DE PASTA DE MANÍ Y QUESOS.....	13
•• UNION EUROPEA .....	13
– CERTIFICACION DE PARTIDAS DE VINOS.....	13
– ORGANISMOS GENÉTICAMENTE MODIFICADOS (OGMs) – COMUNICACIÓN A LA COMISIÓN EUROPEA (CE) DE LA APROBACIÓN DEL MAÍZ BT11XGA21 .....	14
•• CHINA.....	14
– MEDIDA PROVISIONAL ANTIDUMPING A EXPORTADORES DE CARNE DE POLLO DE ESTADOS UNIDOS .....	14

## I. NEGOCIACIONES MULTILATERALES

- **ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO (OMC)**

### **REUNIÓN DEL GRUPO AD – HOC DE CONSULTA Y COORDINACIÓN PARA LAS NEGOCIACIONES EN EL ÁMBITO DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO (OMC) Y EL SISTEMA GENERAL DE PREFERENCIAS COMERCIALES ENTRE PAÍSES EN DESARROLLO (SGPC)**

El día 24 de febrero de 2010 se realizó en Buenos Aires, la Reunión del Grupo Ad Hoc de Consulta y Coordinación para las Negociaciones en el Ámbito de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y el Sistema Global de Preferencias Comerciales entre Países en Desarrollo (SGPC), con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

En relación con el SGPC el Jefe de la Delegación Argentina, Embajador Néstor Stancanelli, recalcó la señal positiva que significa el haber acordado las Modalidades de la III Ronda, en un marco de estancamiento de la Ronda de Doha, y como un paso político que demuestra la contribución de los países en desarrollo, en contraposición a la falta de predisposición para avanzar por parte de los países de mayor peso comercial.

En ese sentido, remarcó la importancia de que el MERCOSUR pueda ejercer un liderazgo en materia de la presentación de las listas, y que pueda servir como impulso para los otros países que participan en la Ronda del SGPC.

Seguidamente, y en cuanto a la situación existente en la Ronda de Doha, las delegaciones comentaron las dificultades que atraviesa esta negociación y las pocas posibilidades de lograr un desarrollo positivo de éstas durante el corriente año, así como el escepticismo frente a la convocatoria del “stocktaking”, prevista para fines de marzo.

En la Reunión se trataron los siguientes temas:

#### **1. SGPC**

Se realizó una breve introducción sobre el estado de situación de la negociación, que surge de la Decisión Ministerial aprobada el 2 de diciembre de 2009 (SPR/NC/MM/1), la que establece modalidades para la reducción arancelaria, y un cronograma para presentación de las Listas de Compromisos.

Las delegaciones por su parte, comentaron las tareas realizadas con miras a identificar el universo de productos a ser intercambiado a nivel intra MERCOSUR.

Las delegaciones acordaron:

a) Instruir a las delegaciones en Ginebra a que propongan al Comité de Negociaciones Comerciales del SGPC, que los Participantes actualicen sus nomenclaturas, aranceles y valores de comercio, para el trienio 2007 – 2009, para fines de mayo de 2010.

b) Mantener las reglas de origen que dispone el Acuerdo sobre el SGPC, postergando la discusión sobre este tema para después que los Participantes hayan presentados sus Listas.

c) Realizar un intercambio de listas entre las delegaciones, con antelación al 26 de marzo de 2010, para conformar las listas de excepciones del MERCOSUR. Estas listas deberán contener la posición arancelaria, la descripción de la posición, el arancel aplicado, las importaciones totales para el trienio 2007 – 2009, y las importaciones desde los países que participan en la III Ronda de Negociaciones, para el mismo período.

d) La Delegación de Brasil anunció que circulará una propuesta de transposición de la lista actual de concesiones del MERCOSUR en el SGPC.

## **2. OMC**

Las delegaciones de los cuatro países realizaron un intercambio de información sobre el estado de las negociaciones y sus posiciones respectivas en el marco de la Ronda de Doha, sobre las cuestiones de Agricultura, Bienes no Agrícolas (NAMA), Servicios, Reglas, Facilitación del Comercio y Comercio y Medio Ambiente.

Se decidió que la próxima reunión del Grupo Ad-Hoc se realizará durante la primera o segunda semana del mes de abril próximo en Buenos Aires, para tratar la cuestión de las listas del SGPC. La Presidencia Pro Tempore Argentina (PPTA) del MERCOSUR comunicará oportunamente la fecha de celebración de la misma.

- **ORGANIZACIÓN PARA LA COOPERACIÓN Y EL DESARROLLO (OCDE)**

### **REUNIÓN DE CARÁCTER MINISTERIAL DEL COMITÉ DE AGRICULTURA**

El 25 y 26 de febrero de 2010 tuvo lugar en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) una nueva reunión de carácter Ministerial del Comité de Agricultura. Un evento como este no tenía lugar desde 1998. La delegación argentina estuvo encabezada por el Secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, **Ing. Lorenzo Basso**.

El mencionado Comité produjo una declaración final en la que, entre otros temas, se hizo hincapié en el concepto de la multifuncionalidad de la agricultura. Este concepto “es muy amplio y cubre aspectos sociales, económicos y ambientales con la finalidad clara de seguir protegiendo a las actividades agrícolas, ganaderas y forestales que la propia política común colocó en desventajas. La forma como se realiza es invocando el pago de servicios ambientales prestados, ya sea aquellos que representan funciones valiosas (pero no cuantificadas) de recuperación de los ecosistemas, o externalidades positivas reales por cuyo valor (que tampoco se cuantifica) se otorgan subsidios y apoyos a cada unidad o finca. Como muchas de estas medidas aún están en proceso de estudio no hay datos estadísticos y menos justificación científica (por ejemplo biológica) de las mismas, ni puede demostrarse que constituye la mejor alternativa de todas las disponibles.” (*Las distorsiones de los mercados mundiales de alimentos y su impacto en la Argentina*, IERAL – Fundación Mediterránea, 2000).

Ha quedado claramente demostrado que la idea de multifuncionalidad sólo ha servido para disimular políticas de distorsión del comercio internacional. Para la mayor parte del mundo desarrollado y en desarrollo la agricultura es un espacio para la producción y no pensado en cuanto al esparcimiento y el paisaje.

Como Argentina se opone firmemente a cualquier mención a la multifuncionalidad no se comprometió con esta declaración y también invitó a otros países que se ubican en una posición similar a que tomen el mismo camino. De esta manera se consiguió el apoyo de Brasil, Indonesia y Sudáfrica.

A pesar de esto se valorizó como positivo el intercambio de información que permitió la participación en un foro de este tipo, así como la posibilidad de exponer la posición de Argentina frente a los principales países desarrollados. Se mantuvieron reuniones con las autoridades de la Dirección de Agricultura y Comercio de la OCDE, como el Sr. Ken Ash así como numerosos encuentros con el resto de los participantes. Cabe recordar que de los 30 Estados Miembros de la Organización, 19 pertenecen a la Unión Europea.

- **CODEX ALIMENTARIUS**

#### **COLOQUIO CODEX DEL HEMISFERIO OESTE**

Entre el 17 y el 19 de febrero pasados Argentina participó en Lima, Perú del Coloquio CODEX del Hemisferio Oeste que reunió a representantes de América Latina, el Caribe, Estados Unidos de América y Canadá.

El objetivo del encuentro fue intercambiar perspectivas sobre los temas que serán tratados en las agendas de las futuras reuniones de los Comités del CODEX de Residuos de Pesticidas, de Etiquetado de Alimentos, de Métodos de Análisis y Muestreo, de Contaminantes en los Alimentos y de Aditivos en los Alimentos.

Se trató de una oportunidad para dialogar sobre estrategias de cooperación y sobre la posibilidad de encontrar posiciones comunes en temas que son específicos a estos comités.

- **GRUPO MUNDIAL DEL COMERCIO DEL VINO**

#### **SOLICITUD DE CHIPRE PARA ALCANZAR EL DERECHO A USO DE LA EXPRESIÓN TRADICIONAL “SPECIAL RESERVE”.**

El Grupo Mundial de comercio del vino está integrado por Australia, Argentina, Chile, Canadá, Nueva Zelanda, Estados Unidos y Sudáfrica; pretende, a través de su accionar, facilitar el comercio de los vinos.

Ante la solicitud de Chipre para utilizar la expresión tradicional “Special reserve”, Australia ha propuesto a los socios del grupo plantear una posición común y estratégica frente a la solicitud de Chipre a la UE, en la que quede de manifiesto la oposición del Grupo a los procedimientos europeos para permitir el uso de expresiones tradicionales (ET) que deberían estar regulados en el acuerdo de obstáculos técnicos solamente.

Argentina adhiere a esta idea siempre que se trate de un reclamo de carácter general en los términos planteados en la OMC, y no una oposición al término “special reserve” que en nuestro país no se utiliza.

Se mantienen consultas con el Instituto Nacional de Vitivinicultura y la Cancillería Argentina.

- **COMITÉ CONSULTIVO INTERNACIONAL DEL ALGODÓN (CCIA)**

### **REUNIÓN PLENARIA**

El 26 de enero de 2010 se llevó a cabo la reunión del Comité Consultivo Internacional del Algodón (CCIA) en la Embajada de Francia en Washington, D.C. de la cual participaron los delegados de los países miembros y los integrantes de la secretaría del CCIA.

Durante la reunión se aprobó el tema central para la 69<sup>ava</sup> reunión plenaria del CCIA, se discutió la posibilidad de crear un Centro Internacional de Investigación para el Algodón, se presentó un informe sobre la situación mundial del algodón y se aceptó el informe de la auditoria del año 2008/09.

La próxima Reunión Plenaria del CCIA se celebrará en Lubbock, Texas del 20 al 25 de septiembre del 2010. El Comité Organizador, a cargo del delegado de Estados Unidos ante el CCIA, comentó que los productores de algodón enfrentan limitaciones para continuar creciendo, que esta es una situación común tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo y que este y otros desafíos requieren esfuerzos coordinados y de la cooperación internacional. Es por esto que este Comité Organizador recomendó que el tema de la 69ava Reunión Plenaria sea: "El Crecimiento de la Industria Algodonera a través de la Unidad Global" el cual fue aprobado por los miembros del Comité.

En relación a la posibilidad de crear un Centro Internacional de Investigación para el Algodón (IIC por sus siglas en inglés), el Dr. Chaudhry del CCIA presentó antecedentes para comenzar a evaluar el interés existente entre los países miembros sobre esta indicación de la última reunión plenaria del CCIA. La idea tuvo bastante resistencia por parte de los participantes de la reunión quienes cuestionaron la necesidad de la creación de un centro de investigación internacional dada la experiencia del pasado y su sustentabilidad.

## **II. NEGOCIACIONES REGIONALES**

- **RELACIONAMIENTO EXTERNO MERCOSUR**

### **MERCOSUR-Unión Europea (UE)**

Durante el mes de febrero se realizaron en Buenos Aires reuniones técnicas intra-MERCOSUR, preparatorias para una reunión técnica bi-regional prevista para el mes de marzo de 2010, con el objeto de consensuar una posición común del MERCOSUR y analizar las posibilidades de relanzamiento de la negociación, a fin de continuar con la evaluación del estado de la negociación del capítulo comercial del Acuerdo de Asociación UE-MERCOSUR y el intercambio de expectativas y posiciones en los diferentes capítulos cubiertos por el mismo.

## **III. NEGOCIACIONES BILATERALES**

- **VISITAS, MISIONES, EVENTOS Y FERIAS.**

### **VISITA DEL JEFE DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DEL MONOPOLIO DEL TABACO DE LA PROVINCIA DE GANSU, REPÚBLICA POPULAR CHINA**

El 12 de enero, el Subsecretario de Agricultura, Ing. Agr. Oscar Solís, recibió al Jefe de la Administración Nacional del Monopolio del Tabaco de la Provincia de Gansu, República Popular China, D. Jia Hui Lin, quien encabezó una delegación integrada por seis personas.

La reunión se hizo dentro del marco de la amistad y cordialidad entre ambas naciones y tuvo como finalidad abordar temas relacionados con la regulación y la administración de la industria del tabaco en la Argentina, además de los aspectos de la comercialización, logística y almacenamiento, con el fin de conocer las distintas herramientas de gestión para incrementar los niveles de ventas y promover la gestión básica y el desarrollo sostenible en China.

Participaron del encuentro el Ing. Eugenio Corradini, Coordinador del Programa Reconversión de Áreas Tabacaleras, el Ing. Miguel Donatelli y el Lic. Juan Montenegro de la Dirección de Relaciones Agroalimentarias Internacionales del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.

Durante la reunión el Ing. Corradini realizó una exposición sobre el sector tabacalero en nuestro país y respondió las consultas formuladas por los funcionarios chinos, quienes manifestaron interés en conocer el mecanismo de apoyo que el MAGyP implementa para los medianos y pequeños productores de tabaco de Tucumán, Salta, Jujuy, Misiones y Catamarca.

Al respecto, cabe señalar que en el mes de julio de 2009, el Monopolio del Tabaco de China, adquirió unas 10.850 toneladas de tabaco argentino, mayormente del tipo Virginia proveniente de las provincias de Salta y Jujuy, por un valor cercano a los U\$S 74 millones. Por primera vez se incluyó una partida de 350 Tn de tabaco Burley proveniente de la Provincia de Misiones.

De esta manera, las exportaciones de tabaco argentino durante el 2009 a China se incrementaron por segundo año consecutivo: 71 % en volumen y 96% en valor, en comparación con las del año anterior.

Por último, durante el mes de octubre de 2009, el señor Administrador del Monopolio Estatal de Tabaco de la República Popular de China, Don Jiang Chengkang, inauguró una filial del organismo chino en la Provincia de Salta.

## **VISITA OFICIAL A CHINA**

Entre el 25 y el 29 de enero pasado se realizó en la ciudad de Beijing, China un encuentro bilateral, el cual tuvo dos programas en paralelo, un programa oficial con reuniones bilaterales entre funcionarios del gobierno argentino y chino y un programa mixto de rondas de negocios con la participación de funcionarios y empresarios de ambos países. Las reuniones oficiales bilaterales se desarrollaron íntegramente en la ciudad de Beijing y las rondas de negocios se realizaron los días 25 y 26 en Beijing y 28 y 29 en Shanghai. La Delegación Argentina estuvo presidida por el Canciller Jorge Taiana.

En el marco del Programa de reuniones oficiales se llevó a cabo una reunión con autoridades de COFCO (China National Cereals, Oils and Foodstuffs Corporation).

El principal objetivo de la misma fue lograr un mayor acercamiento y conocimiento mutuo, tanto del sector oficial como del sector privado con la Compañía que compra la mayor proporción de grano y aceite de soja proveniente de argentina (excluyendo las multinacionales).

Asimismo, se realizó una reunión bilateral de autoridades argentinas y de la Academia de la Administración estatal de Granos de China y se firmó un Memorándum de Entendimiento sobre Cooperación entre el INTA y el Organismo Chino.

Las principales acciones de cooperación establecidas en el citado Memorando son las siguientes:

- Intercambio de personal profesional;
- Participación conjunta en proyectos de investigación;
- Organización de seminarios internacionales y/o reuniones científicas y técnicas;
- Intercambio de material de investigación de mutuo interés para las Partes;
- Capacitaciones de corto plazo;
- Utilización conjunta de equipos y medios instrumentales de propiedad de cualquiera de las Partes, conforme se acuerde entre las mismas;
- Otras actividades que sean consideradas de interés por ambas Partes y que sean compatibles con sus fines.

Por último el día 27 se llevó a cabo la reunión bilateral de autoridades argentinas y de la Academia China de Ciencias Agrícolas y se firmó el Convenio de Cooperación Técnica entre el INTA y el Organismo Chino. La firma del Convenio a cargo del Vicepresidente del INTA, Ing. Basterra.



Las principales áreas temáticas de cooperación acordadas son las siguientes: Horticultura, Floricultura, Apicultura, Materiales genéticos de cultivos, Semillas, Forrajes, Producción animal (carne y leche), Genética animal, Algodón, Maquinaria agrícola, Protección vegetal, Biocombustibles, Siembra directa y Biotecnología.

### **JAPÓN: VISITA DE REPRESENTANTE DE ITOCHU FEED MILL & CO. LTD.**

El 2 de febrero, el Subsecretario de Agricultura, Ing. Oscar Solís, recibió la visita del Sr. Yoshinao Okachi, Deputy Officer of Feed and Safety Office and Incubation of Green Feed Source de la firma Itochu Feed Mill & Co. Ltd., subsidiaria de una de las principales "general tradings" de Japón: Itochu Corporation.

El Ing. Solís estuvo acompañado por el Jefe de Gabinete del Señor Secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Lic. Alejandro Silva y la Directora Nacional de Agricultura, Ing. Lucrecia Santinoni, junto a demás funcionarios del MAGyP y de la Cancillería.

Los temas de interés fueron las nuevas tecnologías para semillas, su producción industrial y la calidad de los granos y fibras argentinas.

Luego de un provechoso intercambio de ideas, el Dr. Moisés Burachick de la Dirección de Biotecnología explicó el marco regulatorio para organismos genéticamente modificados en Argentina, mientras que el Ing. Marcelo Labarta, por su parte, describió el régimen de inscripción de variedades vegetales en el Instituto Nacional de Semillas (INASE) y la Dra. Roxana Blasetti, Directora de Relaciones Agroalimentarias Internacionales se refirió al sistema de protección de la propiedad intelectual en Nuestro país.

El Sr. Okachi manifestó especial interés en la posibilidad de introducir variedades exóticas de origen japonés para producir localmente, como así también la posibilidad de trabajar conjuntamente con INTA en tecnologías para la mutación de especies.

Se convino en mantener contactos a través de la Embajada Argentina en Japón y la Cancillería, para estudiar la posibilidad de un acuerdo marco de cooperación entre organismos oficiales para avanzar en la investigación conjunta y transferencia tecnológica en la mutación de especies, siendo el maíz y sorgo las de especial interés para el Sr. Okachi.

- **CUESTIONES ECONOMICO-COMERCIALES**

### **PREPARATORIA DE LA II REUNIÓN DE LA COMISIÓN MIXTA ARGENTINA – EGIPTO**

En vistas de la celebración de la II Reunión de Comisión Mixta Económica y Comercial Argentina – Egipto, a realizarse en Buenos Aires durante el año 2010, funcionarios de la Dirección de Relaciones Agroalimentarias Internacionales participaron el día 11 de febrero de una reunión preparatoria organizada por la Cancillería. La misma estuvo presidida por el Ministro Guillermo Azrak, de la Dirección de Negociaciones Económicas Bilaterales, y contó con la presencia de representantes de otras áreas de Cancillería, como la Dirección General de Cooperación Internacional y la Subsecretaría de Comercio Internacional, así como de la Secretaría de Energía, la Comisión Nacional de Energía Atómica, el IRAM, el SENASA, la AFIP y el Ministerio de Educación, entre otros.

Entre las cuestiones de interés de este Ministerio en cuanto a la relación bilateral con Egipto, se hizo referencia al estado de la cooperación en materia agroalimentaria.

En ese contexto se transmitió el interés del MAGyP en avanzar en la cooperación con Egipto y se consideró la conveniencia de aprovechar la Comisión Mixta para continuar el intercambio con representantes de ese país.

En relación con esto, desde el área de inversiones de Cancillería se sugirió la importancia de tener en cuenta la participación de las empresas argentinas para que acompañen el proceso de cooperación.

Por su parte, la funcionaria de SENASA hizo referencia a la propuesta efectuada a las Autoridades del Servicio Sanitario de Egipto para que hagan una visita de auditoría a la Argentina de modo de evaluar nuestro sistema de control sanitario para la exportación de carnes de diversas especies a ese destino y establecer de esa manera un sistema de aprobación de plantas frigoríficas. En ese sentido, la reunión de la Comisión Mixta sería una oportunidad para reiterar el interés argentino y poner de manifiesto la importancia de la realización de esa visita.

## **IV. CONFLICTOS COMERCIALES**

### **CHILE – CIERRE DE LA INVESTIGACIÓN SOBRE SALVAGUARDIA DE LÁCTEOS**

El 27 de agosto de 2009 la Comisión de Distorsiones de Chile, en base a una solicitud presentada por la Federación Nacional Gremial de Productores de Leche (FEDELECHE F.G), decidió abrir una investigación de salvaguardias para las importaciones de leche en polvo y queso Gouda. A raíz de dicha investigación en el mes de octubre de 2009 se adoptó una salvaguardia provisional que imponía una sobretasa arancelaria ad valorem del 15% a las importaciones de los productos en cuestión.

Dado los efectos de dicha medida sobre nuestras exportaciones de lácteos, este Ministerio conjuntamente con la Dirección de Controversias de nuestra Cancillería, llevaron a cabo diferentes presentaciones ante el gobierno chileno resaltando que la medida violaba las obligaciones contraídas por ese país en los Acuerdos de la Organización Mundial del Comercio y en particular en el Acuerdo sobre Salvaguardias.

Finalmente, el 27 de enero fue publicada en el boletín oficial de Chile el acta de la Comisión de Distorsiones por medio de la cual se comunica su decisión de poner término a la investigación y no recomendar la aplicación de una medida de salvaguardia definitiva sobre las importaciones de leche en polvo y queso Gouda. Al mismo tiempo se deja sin efecto la sobretasa arancelaria provisional del 15%.

## V. CONSEJERIAS AGRICOLAS

- ESTADOS UNIDOS

### ESTIMACIÓN MENSUAL DE OFERTA Y DEMANDA DEL USDA

El 12 de enero de 2010 el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) publicó su informe mensual de estimaciones de oferta y demanda mundial de productos básicos para 2009/10. El informe se puede obtener en: <http://www.usda.gov/oce/commodity/wasde/latest.pdf>.

Trigo: El USDA estimó un incremento de 2,5 millones de toneladas en la producción mundial de trigo 2009/10 con respecto a las proyecciones del mes de diciembre de 2009 alcanzando los 676,13 millones de toneladas. Esto se debe al incremento de la producción en Rusia (2,2 millones tons) y Brasil (0,3 millones de tons). El precio promedio de la temporada estará entre \$172,7/tonelada y \$ 183,7/tonelada.

Granos Gruesos: La producción mundial para la campaña 2009/10 se incrementará en 4,7 millones de toneladas con relación al mes anterior debido a mayor producción de maíz y cebada alcanzando 1.282,6 millones de toneladas. La producción mundial de maíz se incrementará en 6,3 toneladas principalmente por el récord de producción en Estados Unidos. Argentina también incrementó su producción en 1 millón de toneladas dado que las lluvias generalizadas extendieron la época de siembra y la abundante humedad del suelo incrementó las proyecciones de rendimientos. Se estima que el precio de la temporada estará entre \$133,8/tonelada y \$157,5/tonelada.

Oleaginosas: El USDA estimó una producción mundial de 431,6 millones de toneladas, 3 millones más que las estimaciones del mes de diciembre. La producción mundial de soja tendrá un record de 253,9 millones de toneladas (3,1 millones superior al mes anterior) debido a los incrementos de producción en Estados Unidos y Brasil que estima una cosecha record de 65 millones de toneladas, 2 millones más que el mes anterior debido a una mayor área sembrada. Por otro lado se estima una caída en la producción de girasol en la Unión Europea y en Argentina. En Argentina la caída en la producción se debe a menor área cosechada debido a la sequía al momento de la siembra. El precio estimado para la soja durante la temporada estará entre \$327,0/tonelada y \$382,1/tonelada.

**PROYECCIONES USDA EN MILLONES DE TONELADAS**

Región	Oferta			Demanda				Stock final
	Stock inicial	Producción	Importaciones	Uso interno			Exportaciones	
				Molienda	Alimentación animal	Total		
<b>Trigo 2008/09</b>								
Mundo	121,07	682,68	136,36		112,70	639,81	142,89	163,94
EEUU	8,32	68,02	3,46		7,03	34,29	27,64	17,87
Argentina	3,07	9,00	0,03		0,08	4,98	6,69	0,43
<b>Trigo 2009/10</b>								
Mundo	163,94	676,13	121,16		110,61	644,47	123,20	195,60
EEUU	17,87	60,31	2,99		4,63	32,17	22,45	26,55
Argentina	0,43	8,00	0,01		0,08	4,98	2,50	0,95
<b>Maíz 2008/09</b>								
Mundo	129,61	791,62	81,14		479,18	775,25	82,00	145,97
EEUU	41,26	307,14	0,34		133,24	259,05	47,18	42,50
Argentina	1,99	12,60	0,13		3,90	5,80	8,50	0,41
<b>Maíz 2009/10</b>								
Mundo	145,97	796,45	82,30		492,52	806,23	84,56	136,19
EEUU	42,50	334,05	0,25		140,98	279,92	52,07	44,82
Argentina	0,41	15,00	0,03		4,00	5,90	8,00	1,54
<b>Soja (poroto) 2008/09</b>								
Mundo	52,95	210,86	76,47	192,88		220,67	76,73	42,87
EEUU	5,58	80,75	0,36	45,23		48,00	34,93	3,76
Argentina	21,76	32,00	1,29	31,91		33,27	5,59	16,19
<b>Soja (poroto) 2009/10</b>								
Mundo	42,87	253,38	78,91	203,86		234,75	80,61	59,80
EEUU	3,76	91,47	0,22	46,54		51,36	37,42	6,67
Argentina	16,19	53,00	0,15	35,00		36,63	9,85	22,86
<b>Soja (Harina) 2008/09</b>								
Mundo	6,16	151,55	51,39			152,07	52,10	4,93
EEUU	0,27	35,48	0,08			27,89	7,72	0,21
Argentina	1,14	24,95	0,00			0,63	24,00	1,46
<b>Soja (Harina) 2009/10</b>								
Mundo	4,93	160,39	53,83			158,79	55,23	5,13
EEUU	0,21	36,67	0,13			27,76	8,98	0,27
Argentina	1,46	27,37	0,00			0,68	26,72	1,44
<b>Soja (Aceite) 2008/09</b>								
Mundo	3,03	35,76	8,86			35,72	9,05	2,88
EEUU	1,13	8,50	0,04			7,43	1,00	1,24
Argentina	0,22	6,12	0,00			1,41	4,71	0,23
<b>Soja (Aceite) 2009/10</b>								
Mundo	2,88	37,72	8,96			37,51	9,51	2,54
EEUU	1,24	8,66	0,03			7,49	1,47	0,98
Argentina	0,23	6,72	0,00			1,54	5,22	0,19

**ESTADOS UNIDOS PRESIONA PARA RECUPERAR MERCADOS DE CARNE BOVINA FRESCA**

Estados Unidos es el principal importador mundial de carnes bovinas y durante el 2010 se estima importarán 1,3 millones de toneladas, un crecimiento del 4% con relación al 2009, debido a una menor producción nacional, la fortaleza del dólar y una sostenida demanda de carnes magras para hamburguesa.

La recuperación económica mundial que se espera para 2010 ayudará también a la demanda de carnes y el gobierno de los Estados Unidos quiere asegurarse que sus exportadores puedan aprovechar esta situación. Estados Unidos ha anticipado que como parte de su política comercial va a publicar un documento sobre las barreras sanitarias y fitosanitarias que enfrentan sus exportadores y que tendrá una actitud proactiva para incrementar las exportaciones. A continuación se mencionan algunas de las recientes acciones del citado gobierno para mejorar el acceso de carnes bovinas en sus principales mercados:

El Representante Comercial Adjunto de los Estados (USTR) viajó a Japón la semana que viene para tratar de restablecer las exportaciones de carnes bovinas de animales de todas las edades a ese país. Según los comentarios del USTR, Japón no está utilizando la base científica al prohibir la importación de algunos tipos de carnes prohibición que se mantiene como consecuencia del brote de vaca loca que tuvo Estados Unidos en 2003.

Luego de mucha presión por parte del Congreso y del Poder Ejecutivo estadounidense, Japón se comprometió en 2005 a importar carnes bovinas de animales menores de 20 meses pero todavía prohíbe las carnes de animales mayores. Estados Unidos está exigiendo poder exportarlas ya que el estatus de “riesgo controlado” que tiene en la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) considera a estas carnes seguras.

En el caso de Corea del Sur, el USTR mencionó que el acuerdo de preferencias comerciales negociado enfrenta serias dificultades para ser aprobado en el Congreso debido a temas no resueltos, tales como el acceso de carne bovina.

Taiwán introdujo nuevas prohibiciones al acceso de carnes bovinas de los Estados Unidos en enero de 2010 y el Gobierno de los Estados Unidos está presionando al Gobierno de Taiwán para que las anule, argumentando que violarían el protocolo negociado bilateralmente que permitía el acceso de todo tipo de carnes bovinas. A raíz de estas prohibiciones el USTR habría decidido suspender un encuentro bilateral dentro del Marco del Acuerdo de Comercio e Inversiones (TIFA en inglés) que tiene con Corea del Sur, y en su lugar estaría evaluando una posible solicitud de consultas en la Organización Mundial de Comercio (OMC).

En noviembre de 2009 Rusia exigió que las importaciones estadounidenses de carnes bovinas cumplan con los requisitos rusos a partir de febrero de 2010. Algunos funcionarios del USTR y de USDA estuvieron en Rusia para negociar las condiciones de acceso.

Si bien el gobierno de los Estados Unidos ha concentrado la presión en sus principales mercados de exportación, muchos otros países han recibido la solicitud de restablecer el comercio de carnes bovinas y adoptar los lineamientos de la OIE. Este sería el caso de Argentina y Brasil, dos exportadores netos de carne que están intentando exportar sus carnes bovinas frescas a los Estados Unidos.

## **RETIRAN DEL MERCADO 400.000 KGS. DE CARNE PICADA CONTAMINADA**

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) anunció el mayor retiro de carne picada del mercado estadounidense debido a una contaminación con la bacteria E. Coli (aproximadamente 400.000 Kgs). Si bien la mayoría de este producto se consume fresco, el frigorífico responsable indicó que aún puede quedar carne congelada en el

mercado y por lo tanto, decidió retirar la carne picada producida por dicha firma desde el 19 de febrero al 15 de mayo de 2008.

La higiene de los alimentos se ha transformado en una de las prioridades de la administración Obama a raíz de los numerosos casos anuales de contaminación de los alimentos y las muertes, enfermedades y costos asociados que han sido estimados en miles de millones de dólares. La nueva Administración está trabajando con el Congreso para que la prevención sea el pilar principal del nuevo sistema de control. Los mecanismos de control de los alimentos importados serán modificados significativamente, dado que alrededor del 20% del consumo nacional es abastecido por alimentos importados (75% para mariscos y 35% para frutas y hortalizas frescas).

## **CIERRE DE LAS CUOTAS ARANCELARIAS DE PASTA DE MANÍ Y QUESOS**

Una de las formas en que Estados Unidos impone restricciones al comercio es mediante cuotas arancelarias a la importación de varios productos, entre ellos pasta de maní y quesos.

La cuota arancelaria de pasta de maní es de 3.650 toneladas y durante el 2009 (1 de enero al 31 de diciembre), Argentina exportó 2.823 toneladas, 77% del total de la cuota. Las exportaciones bajo cuota están exentas de pagar el arancel de importación mientras que las exportaciones fuera de la cuota deben pagar un arancel de 131,8%.

La cuota de productos lácteos, incluyendo los quesos, son administradas por el Servicio Exterior del Departamento de Agricultura, (USDA/FAS) bajo un sistema de licencias de importación. Argentina tiene asignada una cuota de 6.800 toneladas que está dividida en cinco categorías de diferentes quesos, donde la más importante por su tamaño es la de los quesos tipo italiano de 6.383 ton. Durante el 2009 se exportaron en total 6.027 toneladas (88,6% del total de la cuota). En el siguiente cuadro se puede ver un detalle de las exportaciones de cada una de las categorías de queso bajo la cuota al 31 de diciembre de 2009.

Producto	Cuota Tons	Importaciones bajo cuota al 31 de diciembre de 2009	
		Tons	%
Pasta de maní	3.650	2.823	77,36%
Queso NSPF	100	8,4	8,4 %
Queso Roquefort	2	0	0 %
Queso Edam y Gouda	235	72,4	30,8 %
Queso tipo Italiano	6.383	5.946,3	93,1 %
Queso Suizo	80	0	0 %

Fuente: Aduanas de Estados Unidos y FAS/USDA

- **UNION EUROPEA**

### **CERTIFICACION DE PARTIDAS DE VINOS**

El Instituto Nacional de Vitivinicultura (INV) ha presentado al Food Standard Agency del Reino Unido una propuesta para certificar cada partida de vinos destinada a dicho estado miembro, acompañando cada una con un informe analítico emitido por el Centro de Investigación y Asistencia Técnica a la Industria (CIATI), que tiene por objeto garantizar

que el vino no contiene natamicina, habiendo empleado un equipo cuyo límite de detección es 7 microgramos/litro.

En el mismo informe el INV habría comunicado la compra de un nuevo aparato de detección, que estará operativo en 5 meses, con el cual dicho Instituto podrá realizar los análisis de natamicina con un límite de detección semejante al empleado en Alemania. De acuerdo a la información recibida, el INV comenzaría a aplicar dicho sistema de certificación próximamente, ya que el mismo habría aceptado por la Food Standard Agency.

## **ORGANISMOS GENÉTICAMENTE MODIFICADOS (OGMs) – COMUNICACIÓN A LA COMISIÓN EUROPEA (CE) DE LA APROBACIÓN DEL MAÍZ BT11XGA21**

Por Nota CEE 58/09 de esta Embajada, se comunicó a la CE a través de la Dirección General de la DG SANCO la aprobación por parte de las autoridades argentinas, mediante Resolución N° 235/2009 de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, publicada en el Boletín Oficial de fecha 24 de diciembre de 2009, de la semilla del maíz genéticamente modificado resistente a insectos Lepidópteros y tolerante al herbicida glifosato que contenga solamente los eventos acumulados BT11xGA21, y de los productos y subproductos derivados de la misma.

En dicha nota se expresó también que, considerando la opinión científica favorable de la Autoridad de Seguridad Alimentaria de la Unión Europea (EFSA) respecto al uso en alimentos y piensos del evento mencionado y a su tratamiento avanzado en la UE, la importancia para Argentina de que la Comisión Europea introduzca a la brevedad posible el proyecto de Decisión de autorización de este OGM en el proceso de comitología para la aprobación del mismo, a los fines de evitar discontinuar el comercio.

- **CHINA**

## **MEDIDA PROVISIONAL ANTIDUMPING A EXPORTADORES DE CARNE DE POLLO DE ESTADOS UNIDOS**

China acaba de imponer una medida provisional antidumping a exportadores de carne de pollo de Estados Unidos muy elevada que podría impactar fuertemente en las exportaciones de este país a China. Argentina, siendo el segundo proveedor de carne de pollo de China, está en una posición privilegiada para beneficiarse de esta medida, ya que sus exportadores no se encuentran alcanzados por la misma.

El Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) publicó el 5 de febrero pasado el Anuncio N°8/2010 por el cual impone una medida antidumping provisional a las importaciones de carne de pollo de origen de Estados Unidos, tras comprobar daño a los productores locales.

Los productos abarcados son: pollos enteros, partes de pollos y productos derivados, frescos, enfriados o congelados, clasificados en las posiciones arancelarias se listan a continuación (descripción a modo de referencia). Se excluyen la carne de pollo enlatada o envasada de otra manera; sopas o pollos cocidos.

La investigación por dumping y subsidios fue iniciada el 27 septiembre pasado y fue interpretada por la prensa china como una respuesta a la decisión del gobierno norteamericano en el mismo mes de imponer una salvaguardia especial a la importación

La investigación tomó en cuenta datos del 2008 y de años anteriores. Según el MOFCOM, China importó en 2008 unas 800.000 toneladas de carne aviar, de las cuales el 74% fueron desde Estados Unidos (584.330 toneladas) y 23% desde Argentina (192.253 toneladas). En mayo de 2009 Brasil pudo comenzar a exportar nuevamente a China tras la habilitación de sus plantas frigoríficas (suspendidas desde septiembre de 2007).